**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**Đơn đăng ký**

**Doanh nghiệp**

 SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

 Independence-Freedom-Happiness

 **ĐƠN ĐĂNG KÝ HỘI VIÊN**

 **LIÊN ĐOÀN THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM - VCCI**

 VCCI MEMBERSHIP REGISTRATION FORM

**1. Thông tin về tổ chức** (Information of the organization):\*

- Tên tiếng Việt (Name in Vietnamese):……...……………………………….…………………………………………………

…………………………………………….………………………………………………………….…………………………………..…………..

- Tên tiếng Anh (Name in English): .………………………………………………………………………….…..……………….....

…………………………………………….……………………………… - Tên viết tắt (Abbreviation): .…………………….....…

Địa chỉ đăng ký kinh doanh (Address in the Business Registration):.……………..……………………….……

………………….……………………………………………………………………….…………….…………………...............................................

Địa chỉ văn phòng giao dịch (Office Address): \*.…………………………………………………………….….…….……

……………………………………………………………………….…………….…………………...........................................................................

Điện thoại (Telephone): \*……………….. Email: \*……………………..………..……… Website: ….………….……

**2. Đăng ký kinh doanh số** (Business Registration No):\* ……………….………….…

Ngày/tháng/năm(*date/month/year*): …………..…… do (*Issued by*): …………………………………………….… cấp

**3. Lãnh đạo chủ chốt của doanh nghiệp (**Key persons**)** :\* ………………………………………………….…

- Chủ tịch (Chair person): ………………………………………..……………(Nam, Nữ) (Male/Female) ……………..

 Điện thoại (Telephone)…………………….…………… ĐTDĐ (Mobile): ………………………………..…………

- Tổng Giám đốc/ Giám đốc (CEO)*:* ………………………………………(Nam, Nữ) (Male/Female) …………

 Điện thoại (Telephone)…………………….…………… ĐTDĐ (Mobile): ………………………………..…………

Email:………………….………………….………………

- Chánh Văn phòng (Chief of the Association): ……………………………………………..……………………………

 Điện thoại (Telephone)…………………….…………… ĐTDĐ (Mobile): ………………………………..…………

 Email:………………………………………………………

* Người liên hệ với VCCI #1(Contact person):\*……………..……..…………………

Mobile phone:…………………………………...…..……….. Email: .…………………………………..……….….…

- Người liên hệ VCCI #2(Contact person):\*…………..……..…………….……….

Mobile phone:…………………………………...…..……….. Email: .…………………………………..……….….…

Tên gọi và địa chỉ của chi nhánh hoặc đại diện trong và ngoài nước *(nếu có)*: ( Name and address of the branch office/representative office in Vietnam or in foreign countries *(if any):*

……………………………….…………..………………………………………………………………………………………………….………………

**4.** **Vốn điều lệ** *(*Đồng Việt Nam*)* Registered capital (Vietnamese Dong)*\** …………………………………….…

**5. Tổng tài sản** (Total asset): ………...………**Tổng doanh thu năm trước** (Previous year revenue)\* …………

**6. Tổng số lao động của đơn vị, tổ chức** (Total employee):\*…......…..….……......…..….… người (person)

**7. Mã số thuế** (Tax code):\* ………………………….…………………………..………….…………………………..……..

**8. Loại hình tổ chức (**Type of organization):\* (*đánh dấu* **√** *vào ô vuông thích hợp*) ((*tick* ***√*** *into the appropriate box*)

- Tư nhân (Private) - Cổ phần (Share holding) - Hợp tác xã (Cooperatives)

- Trách nhiệm hữu hạn (Limited liability) - Liên doanh (Joint venture)

- Nhà nước (State owned ) - Loại khác (Others)

**9. Sản phẩm/ dịch vụ hiện đang sản xuất kinh doanh** (Products/ services of the organization):\*

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

*Sau khi nghiên cứu Điều lệ, quyền lợi và nghĩa vụ Hội viên Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam, chúng tôi tự nguyện đăng ký làm hội viên Liên kết của VCCI*

*After considering the Charter and Regulation, understanding the rights and obligations of the Members of Vietnam Chamber of Commerce & Industry, we decide to register as member of VCCI*

**Lưu ý: Dấu ( \* ) thông tin bắt buộc (Fields marked \* are required)**

Ngày ……. tháng ….…. năm 20......

(*Date/Month/Year)*

Lãnh đạo Doanh nghiệp (Leader)

*(Ký và đóng dấu) (sign and seal)*

Họ tên và chức danh người ký

(*Name and position*)

**Phần dành riêng cho cán bộ VCCI**

- Đánh giá sơ bộ về hồ sơ:

- Xác định loại hình hội viên (Chính thức/Liên kết):

- Mức phí gia nhập:

- Mã số lưu hồ sơ hội viên: